ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Αποφύγετε τα χτυπήματα στο φακό της μάσκας και μην βουτάτε στο νερό με το κεφάλι όταν φοράτε το προϊόν, για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για κολύμβηση με αναπνευστήρα (snorkeling). Οι χρήστες θα πρέπει να εκπαιδεύονται στην κολύμβηση με αναπνευστήρα/ ελεύθερη κατάδυση, προτού χρησιμοποιήσουν τη μάσκα μέσα στο νερό, για να αποφύγουν δυσφορία ή τραυματισμούς λόγω της αυξημένης πίεσης.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς αναψυχής και όχι για αγωνιστική προπόνηση στην κολύμβηση.
Το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας. Προστατεύει τα μάτια από την άμεση επαφή με το νερό.
Βεβαιωθείτε ότι είστε σε καλή φυσική κατάσταση, προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Ένα μέγεθος που ταιριάζει σε όλα τα πρόσωπα. Για άριστη στεγανότητα, επιλέξτε το ιδανικό μέγεθος για σας.
Δεν θα πρέπει να υπάρχει κενό ανάμεσα στο λάστιχο και το πρόσωπό σας προτού μπείτε στο νερό. Διασφαλίστε την άριστη στεγανότητα σε ασφαλή και ελεγχόμενο χώρο πριν από τη χρήση.
Ελέγχετε πάντα αν ο εξοπλισμός σας λειτουργεί σωστά πριν από τη χρήση.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Δεν ενδείκνυται για παιδιά κάτω των 10 ετών. Η χρήση από παιδιά συνιστάται μόνο σε ρηχά νερά και υπό την επίβλεψη ενήλικα.
Ελέγχετε πάντα αν ο εξοπλισμός σας λειτουργεί σωστά πριν από τη χρήση.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Για να αποφύγετε σοβαρό και/ή θανατηφόρο τραυματισμό, μην παραμορφώνετε το αρχικό σχήμα του αναπνευστήρα και μην του προσθέτετε προεκτάσεις.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Μην εκθέτετε το προϊόν σε ακραίες υψηλές θερμοκρασίες (60°C / 140°F) για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα. Ποτέ μην επιτρέπετε την άμεση επαφή του προϊόντος με γυμνές φλόγες ή ρεύματα θερμού αέρα.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με υποαλλεργικό λάστιχο σιλικόνης. Ωστόσο, μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις σε ορισμένες ευαίσθητες επιδερμίδες. Αν προκληθεί οποιαδήποτε αντίδραση, αναζητήστε αμέσως έναν γιατρό.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ τη μάσκα χωρίς τον αναπνευστήρα, διότι μπορεί να προκληθεί σοβαρός ή θανατηφόρος τραυματισμός.
Τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες χρήσης και συντήρησης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από το φακό πριν τη χρήση.
Προτού φορέσετε τη μάσκα, βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο του σωλήνα είναι στη θέση του. Εφαρμόστε τον αναπνευστήρα μέχρι να κουμπώσει και να τερματίσει.
Διασφαλίζετε πάντοτε ότι η σημαδούρα του αναπνευστήρα κινείται ελεύθερα και δεν υπάρχουν σκουπιδάκια. Κουνήστε την μπροστά-πίσω για να βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα.
Χρησιμοποιείτε πάντα τη μάσκα μαζί με τον αναπνευστήρα.
Μην μεταφέρετε τη μάσκα από τον αναπνευστήρα.
Φορέστε τη μάσκα και τοποθετήστε την σωστά στο πρόσωπο. Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας δεν μπλέκονται στα σημεία στεγανοποίησης της μάσκας. Το λουράκι πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένο στο πίσω πάνω μέρος του κεφαλιού.
Προσαρμόστε τα δύο λουράκια και σφίξτε τα μέχρι να πετύχετε ασφαλή εφαρμογή και άριστη στεγανότητα.
Η τριχοφυΐα στο πρόσωπο ενδέχεται να εμποδίζει την άριστη στεγανότητα. Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τη ροή του αέρα και/ή την αποστράγγιση του νερού από την κάτω βαλβίδα, προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Το σύστημα διακοπής νερού εμποδίζει την είσοδο του νερού από τον αναπνευστήρα όταν καταδύεστε. Αν υπάρχει νερό μέσα στη μάσκα, σηκώστε το κεφάλι σας πάνω από το νερό και το νερό θα βγει από την κάτω βαλβίδα.
Μετά από κάθε χρήση, ξεπλένετε πάντοτε τη μάσκα και τον αναπνευστήρα σχολαστικά με γλυκό νερό. Βεβαιωθείτε ότι έχετε απομακρύνει τυχόν υπολείμματα και ότι το προϊόν έχει στεγνώσει τελείως προτού το αποθηκεύσετε.
Όταν μεταχειρίζεστε και χρησιμοποιείτε το προϊόν, θυμηθείτε ότι δεν είναι ανθεκτικό στις γρατσουνιές.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή του προϊόντος με διαλυτικές ουσίες, καθαριστικά ή σκληρά προϊόντα.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Αν το προϊόν παραμείνει εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως για μεγάλο χρονικό διάστημα, προσέξτε όταν πιάσετε τα σκούρα εξαρτήματα του προϊόντος.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ -** Το προϊόν δεν απαιτεί χρήση αντιθαμβωτικών ουσιών, οπότε μην χρησιμοποιείτε τέτοιες ουσίες διότι μπορεί να καταστρέψετε τη μάσκα και/ή τον φακό. Ποτέ μην εκτελείτε τροποποιήσεις στο προϊόν αντικαθιστώντας ή αφαιρώντας μόνος σας εξαρτήματα.
Μετά από κάθε χρήση (αφού ξεπλύνετε το προϊόν σύμφωνα με τις προαναφερόμενες οδηγίες), ξεκουμπώστε τον αναπνευστήρα προσεκτικά, κουνώντας τον για να τον αποσυνδέσετε. Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει και, έπειτα, αποθηκεύστε το μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, σε δροσερό και ξηρό χώρο.
Συνιστούμε να μεταφέρετε και να αποθηκεύετε το προϊόν στην αρχική θήκη του, για να διασφαλίσετε την ανθεκτικότητα και τη σωστή λειτουργία του.
Αφού ανοίξετε τη συσκευασία την πρώτη φορά, αφαιρέστε το χαρτόνι συσκευασίας από τη θήκη και ανακυκλώστε το.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

FR - INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

⚠ **ATTENTION -** Pour éviter les blessures graves, évitez les chocs sur la vitre et ne plongez pas la tête la première dans l'eau avec le masque sur votre visage.
⚠ **ATTENTION -** Ce produit est destiné à la randonnée palmée. Les utilisateurs doivent être formés en randonnée palmée/apnée avant d'utiliser le masque sous l'eau, de manière à éviter tout inconfort ou blessure du fait de l'augmentation de la pression.
⚠ **ATTENTION -** Ce produit est destiné à un usage loisirs et non pour l'entraînement à la nage de compétition.

Ce produit respecte les exigences essentielles de la norme Règlement (UE) 2016/425 relative aux équipements de protection personnelle. Il protège les yeux afin qu'ils n'entrent pas en contact direct avec l'eau.

Assurez-vous d'être en bonne condition physique avant d'utiliser le produit.
Chaque taille ne correspond pas à tous les visages. Pour une étanchéité parfaite, vous devez choisir la taille qui vous convient. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le joint d'étanchéité et votre visage lorsque vous vous mettez à l'eau. Avant utilisation, vérifiez que l'étanchéité est parfaite dans un environnement sûr et contrôlé.
Vérifiez toujours que votre matériel fonctionne correctement avant utilisation.

⚠ **ATTENTION -** Ne convient pas aux enfants de moins de 10 ans. Les enfants ne doivent utiliser le produit que dans les eaux peu profondes et sous surveillance d'un adulte.
Vérifiez toujours que votre matériel fonctionne correctement avant utilisation.
⚠ **ATTENTION -** Pour éviter les blessures graves ou mortelles, ne modifiez pas la forme originale du tuba et ne lui ajoutez pas d'extensions.
⚠ **ATTENTION -** N'exposez pas le produit à de très hautes températures (60 °C/140 °F) pendant des durées prolongées. Ne laissez jamais des flammes ou de l'air chauffé entrer en contact direct avec le produit.
⚠ **ATTENTION -** Ce produit est équipé d'un joint d'étanchéité en silicone hypoallergénique au niveau du visage. Cependant , il pourrait provoquer une réaction avec certaines peaux sensibles. Si une réaction se produisait, consultez immédiatement un médecin.
⚠ **ATTENTION -** N'utilisez JAMAIS le masque sans le tuba, cela pourrait provoquer des blessures graves ou mortelles.

Suivez les instructions d'utilisation et d'entretien ci-dessous.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
Retirez le film protecteur de la vitre avant utilisation.
Avant de mettre le masque, vérifiez que le raccord du tuba est bien en place. Clipsez le tuba jusqu'à entendre un « clic » et qu'il soit bien en position d'arrêt.
Vérifiez toujours que le flotteur du tuba bouge librement et qu'il n'y a aucun débris. Secouez-le dans les deux sens pour vérifier qu'il bouge librement.
Utilisez toujours le masque avec le tuba.
Ne portez pas le masque par le tuba.
Mettez le masque et positionnez-le correctement sur le visage, en vous assurant qu'il n'y a pas de cheveux ou poils pris dans le joint du masque. La sangle doit être centrée en haut de l'arrière de la tête.
Serrez les deux sangles jusqu'à ce que le masque soit bien positionné et qu'une étanchéité parfaite soit atteinte.
La pilosité faciale peut empêcher une étanchéité parfaite. Vérifiez que rien ne vient obstruer le flux d'air et/ou le drainage de l'eau par la soupape du bas avant d'utiliser le produit.
Le système de blocage de l'eau empêche celle-ci de pénétrer dans le tuba lorsque vous êtes sous l'eau. S'il y a de l'eau dans le masque, sortez votre tête hors de l'eau, celle-ci sera drainée par la soupape du bas.
Après chaque utilisation, rincez toujours le masque et le tuba à l'eau douce. Faites bien attention à éliminer tous les débris, et séchez toujours complètement le produit avant de le ranger.
Lorsque vous manipulez et que vous utilisez le produit, n'oubliez pas que celui-ci ne résiste pas aux éraflures.
⚠ **ATTENTION -** Évitez tout contact entre le produit et quelque solvant, détergent ou abrasif que ce soit.
⚠ **ATTENTION -** Si le produit est laissé à la lumière directe du soleil pendant longtemps, faites bien attention lorsque vous manipulez ses parties foncées.
⚠ **ATTENTION -** Le produit ne nécessite aucun traitement antibuée, n'en utilisez pas car cela pourrait endommager le masque ou sa vitre. Ne modifiez jamais le produit en remplaçant ou en retirant des pièces par vous-même.

Après chaque utilisation (une fois que le produit a été rincé comme indiqué ci-dessus), déclipsez soigneusement le tuba en le faisant pivoter, pour le séparer du masque. Laissez le produit sécher, puis rangez-le à l'abri de la lumière directe du soleil, dans un endroit frais et sec. Nous vous recommandons de transporter et de ranger le produit dans son sac d'origine, afin de garantir sa longévité et son fonctionnement correct.
Retirez l'emballage en carton du sac après l'avoir déballé pour la première fois, et mettez-le au recyclage.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ES - INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA -** Evite golpear la lente de la máscara y, para evitar lesiones graves, no salte al agua de cabeza con este producto en el rostro.
⚠ **ADVERTENCIA -** Este producto ha sido diseñado para la práctica del esnórquel. Los usuarios deberían formarse en la práctica del esnórquel o la apnea antes de utilizar la máscara bajo el agua, a fin de evitar molestias o lesiones debidas al aumento de la presión.
⚠ **ADVERTENCIA -** Este producto está destinado a un uso recreativo y no al entrenamiento de la natación de competición.

Este producto cumple los requisitos esenciales del Reglamento (UE) 2016/425 relativo a equipos de protección personal. Protege los ojos del contacto directo con el agua.

Asegúrese de que está en buena forma física antes de utilizar este producto.
Una misma talla no es apta para todos los tipos de rostro. Para obtener un sellado perfecto, escoja la talla adecuada. No debería haber ningún espacio entre el sellado y su rostro antes de entrar en el agua. Garantice el perfecto sellado antes del uso en un entorno seguro y controlado.
Compruebe siempre que el equipo funcione correctamente antes del uso.

⚠ **ADVERTENCIA -** No apto para niños menores de 10 años. Se recomienda que los niños solo utilicen este producto en aguas poco profundas y bajo supervisión adulta.
Compruebe siempre que el equipo funcione correctamente antes del uso.
⚠ **ADVERTENCIA -** Para evitar lesiones graves y/o la muerte, no deforme ni añada extensiones a la forma original del tubo.
⚠ **ADVERTENCIA -** No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas (60 °C / 140 °F) durante periodos prolongados. No permita nunca que el producto entre en contacto con llamas abiertas o chorros de aire.
⚠ **ADVERTENCIA -** Este producto está equipado con un sellado facial de silicona hipoalergénica. No obstante, podría causar reacciones en determinadas pieles sensibles. Si se produce alguna reacción, busque atención médica de inmediato.
⚠ **ADVERTENCIA -** No utilice NUNCA la máscara sin el tubo, pues podría sufrir lesiones graves o la muerte.

Respete las instrucciones de uso y mantenimiento a continuación.

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO
Retire la película protectora de la lente antes del uso.
Antes de ponerse la máscara, compruebe que el sellado del tubo esté en su sitio. Fije el tubo con el clip hasta que haga clic en su posición de tope.
Asegúrese siempre de que el flotador del tubo se mueva con libertad y no presente residuos. Sacúdalo para asegurarse de que se mueve libremente.
Utilice siempre la máscara con el tubo.
No sujete la máscara por el tubo.
Póngase la máscara y colóquela correctamente sobre su rostro asegurándose de que no haya cabello en las zonas de sellado. La correa debe quedar centrada en la parte alta posterior de la cabeza.
Regule las dos correas apretándolas hasta obtener un ajuste seguro y un perfecto sellado.
Es posible que el vello facial impida un sellado perfecto. Antes de utilizar el producto, compruebe que no haya nada bloqueando el flujo de aire ni el drenaje de agua a través de la válvula inferior.
El sistema contra la entrada de agua impide que el agua entre a través del tubo al sumergirse. Si hay agua dentro de la máscara, saque la cabeza del agua y el agua saldrá por la válvula inferior.
Después de cada uso, enjuague siempre la máscara y el tubo a fondo con agua dulce. Asegúrese de lavar cualquier residuo y seque el producto completamente antes de guardarlo.
Cuando vaya a manipular y utilizar el producto, recuerde que no es resistente a los arañazos.
⚠ **ADVERTENCIA -** Evite cualquier contacto entre el producto y compuestos disolventes, detergentes o abrasivos.
⚠ **ADVERTENCIA -** Si deja el producto expuesto a la luz directa del sol durante un periodo de tiempo prolongado, tenga precaución a la hora de manipular las piezas oscuras del producto.
⚠ **ADVERTENCIA -** Este producto no requiere tratamientos antiempañamiento, de modo que no los utilice, pues podrían provocar daños a la máscara o la lente.
No modifique nunca el producto sustituyendo o retirando piezas por su cuenta.

Después de cada uso (una vez haya enjuagado el producto siguiendo las instrucciones de más arriba), suelte el tubo moviéndolo cuidadosamente para separarlo. Deje secar el producto y guárdelo a continuación en un lugar fresco y seco, protegido de la luz directa del sol.
Recomendamos transportar y guardar el producto en su bolsa original para garantizar su durabilidad y correcto funcionamiento.
Cuando desembale el producto por primera vez, retire el embalaje de cartón de la bolsa y recíclelo.

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

DE - SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **WARNHINWEIS**
Vermeiden Sie jegliche Stöße gegen das Maskenglas, und springen Sie nicht kopfüber ins Wasser, während Sie die Maske auf dem Gesicht tragen, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.
⚠ **WARNHINWEIS**
Dieses Produkt ist zum Schnorcheln gedacht. Die Benutzer sollten sich im Schnorcheln/Freitauchen unterweisen lassen, bevor sie die Maske unter Wasser verwenden, um Unbehagen oder Verletzungen aufgrund eines erhöhten Drucks zu verhindern.
⚠ **WARNHINWEIS**
Diese Produkt ist für den Freizeitgebrauch und nicht für das Schwimmwettkampfstraining gedacht.
Dieses Produkt entspricht den maßgeblichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung. Es schützt die Augen vor direktem Kontakt mit dem Wasser.

Stellen Sie sicher, dass Sie sich in gutem gesundheitlichen Zustand befinden, bevor Sie das Produkt benutzen.
Das Produkt besitzt keine Einheitsgröße. Zur optimalen Abdichtung müssen Sie Ihre ideale Größe auswählen. Zwischen der Dichtung und Ihrem Gesicht darf kein Spalt sein, bevor Sie ins Wasser gehen. Stellen Sie vor der Benutzung in einer sicheren, kontrollierten Umgebung sicher, dass die Abdichtung perfekt ist.
Überprüfen Sie stets, ob Ihre Ausrüstung einwandfrei funktioniert, bevor Sie sie benutzen.

⚠ **WARNHINWEIS**
Nicht für Kinder im Alter von unter 10 Jahren geeignet. Die Verwendung durch Kinder wird nur im seichten Wasser und unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.
Überprüfen Sie stets, ob Ihre Ausrüstung einwandfrei funktioniert, bevor Sie sie benutzen.
⚠ **WARNHINWEIS**
Um ernsthafte und/oder tödliche Verletzungen zu vermeiden, darf die ursprüngliche Form des Schnorchels nicht verändert und keine Verlängerung hinzugefügt werden.
⚠ **WARNHINWEIS**
Das Produkt keinen extrem hohen Temperaturen (60°C / 140°F) über längere Zeiträume hinweg aussetzen. Das Produkt darf nicht in direkten Kontakt mit offenen Flammen oder heißen Luftstößen kommen.
⚠ **WARNHINWEIS**
Dieses Produkt besitzt eine hypoallergene Silikon-Gesichtsdichtung. Bei bestimmten sensiblen Hauttypen kann es jedoch zu einer Reaktion kommen. Falls es zu einer Reaktion kommt, umgehend ärztliche Hilfe einholen.
⚠ **WARNHINWEIS**
Die Maske NIEMALS ohne den Schnorchel verwenden, da dies zu ernsthaften und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.

Die folgende Gebrauchs- und Pflegeanleitung beachten.

GEBRAUCHS- UND PFLEGEANLEITUNG
Vor Gebrauch die Schutzfolie vom Maskenglas entfernen.
Vor dem Anlegen der Maske überprüfen, ob die Schlauchdichtung an Ort und Stelle ist. Den Schnorchel aufstecken, bis ein Klicken zu hören ist und er am Anschlag angekommen ist.
Immer sicherstellen, dass sich der Schwimmer im Schnorchel frei bewegt und keine Fremdkörper vorhanden sind. Hin- und herschütteln, um zu bestätigen, dass er sich frei bewegt.
Die Maske immer mit dem Schnorchel verwenden.
Die Maske nicht am Schnorchel tragen.
Die Maske anlegen und korrekt am Gesicht positionieren. Dabei darauf achten, dass sich keine Haare im Bereich der Maskendichtung befinden. Der Riemen muss oben am Hinterkopf zentriert werden.
Die zwei Riemenspanner anpassen, bis die Maske fest sitzt und eine perfekte Abdichtung erzielt ist.
Gesichtsbehaarung kann eine perfekte Abdichtung verhindern. Vor Gebrauch des Produkts überprüfen, dass der Luftstrom und/oder der Wasserabfluss durch das untere Ventil durch nichts blockiert wird.
Das Wasserstopp-System verhindert, dass Wasser in den Schnorchel eindringt, wenn er ins Wasser getaucht wird. Wenn Wasser in der Maske ist, den Kopf aus dem Wasser heben und das Wasser läuft durch das untere Ventil ab.
Nach jedem Gebrauch Maske und Schnorchel gründlich mit Frischwasser abspülen. Waschen Sie jegliche Fremdkörper aus und trocknen Sie das Produkt vollständig, bevor Sie es verstauen.
Denken Sie bei der Handhabung und Verwendung des Produkts daran, dass es nicht kratzfest ist.
⚠ **WARNHINWEIS -** Jeglichen Kontakt des Produkts mit Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln oder scheuernden Produkten vermeiden.
⚠ **WARNHINWEIS -** Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht ausgesetzt war, die dunklen Teile des Produkts vorsichtig handhaben.
⚠ **WARNHINWEIS -** Für dieses Produkt ist keine Anti-Beschlag-Behandlung erforderlich. Deshalb auch keine Anti-Beschlag-Behandlung verwenden, da diese die Maske und/oder das Glas beschädigen kann. Das Produkt niemals verändern, indem Teile eigenhändig ausgetauscht oder entfernt werden.

Nach jedem Gebrauch (und nachdem das Produkt wie oben beschrieben abgespült wurde) den Schnorchel durch vorsichtiges Hin- und Herwackeln abnehmen. Das Produkt trocknen lassen und anschließend vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt an einem kühlen trockenen Ort verwahren.
Wir empfehlen, das Produkt im Originalbeutel zu verwahren und zu transportieren, um seine Haltbarkeit und ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.
Nach dem erstmaligen Auspacken die Kartonverpackung aus dem Beutel entfernen und recyceln.

ISTRUZIONI DA CONSERVARE

IT - PRECAUZIONI PER L'USO

⚠ **ATTENZIONE**
Evitare colpi diretti al visore della maschera. Per evitare incidenti gravi, mai tuffarsi di testa con la maschera indossata.
⚠ **ATTENZIONE**
Questo prodotto è stato concepito per lo snorkeling. E' consigliato agli utilizzatori di seguire un corso di snorkeling o apnea, avanzato, prima di utilizzare il prodotto in immersione, per evitare fastidi o incidenti dovuti alla pressione aumentata durante la discesa.
⚠ **ATTENZIONE**
Questo prodotto è stato concepito per un utilizzo di carattere ricreazionale. Non è stato concepito per nuoto intensivo.

Questo prodotto è conforme agli elementi essenziali del Regolamento Europeo 2016/425 riguardante I dispositivi di protezione. Protegge gli occhi dal contatto diretto con l'acqua.

Assicurarsi di essere in buona condizione fisica prima di utilizzare il prodotto.
Una taglia non calzerà perfettamente tutti I volti. Per ottenere la massima tenuta, scegliere la taglia più adatta al proprio volto. Non devono esserci zone d'interruzione di tenuta tra la faccia e la guarnizione prima di entrare in acqua. Assicurarsi di avere una perfetta tenuta in un ambiente sicuro e controllato prima di utilizzare il prodotto in acqua. Assicurarsi sempre che il prodotto funzioni correttamente prima dell'utilizzo.
⚠ **ATTENZIONE**
Prodotto non adatto per bambini sotto I 10 anni di età. L'utilizzo da parte di bambini è consigliato solo in acque poco profonde e sotto la supervisione di un adulto. Assicurarsi sempre che il prodotto funzioni correttamente prima dell'uso.
⚠ **ATTENZIONE**
Per prevenire incidenti o danni gravi, NON deformare o aggiungere estensioni all'originale forma del tubo.
⚠ **ATTENZIONE**
Non esporre il prodotto a temperature alte (60°C / 140°F) per lunghi periodi di tempo. Mai avvicinare il prodotto a una fiamma libera o a un forte getto di aria calda.
⚠ **ATTENZIONE**
Questo prodotto è stato realizzato con un silicone ipoallergenico. Ciononostante possono avvenire reazioni allergiche con alcune pelli particolarmente sensibili. Se dovesse avvenire una reazione, contattare immediatamente un medico.
⚠ **ATTENZIONE**
MAI utilizzare questa maschera senza aver innestato correttamente il tubo.

Seguire attentamente le istruzioni di uso e manutenzione sottostanti.

CONSIGLI DI USO E MANUTENZIONE
Rimuovere la pellicola protettiva prima dell'utilizzo.
Prima di indossare la maschera, assicurarsi che sia presente la guarnizione del tubo. Inserire il tubo nel suo inserto fino a sentire uno scatto e fino a che il tubo non abbia raggiunto il fondo corsa. Assicurarsi sempre che il galleggiante del tubo sia privo di sporcizia o oggetti estranei. Scuotere il tubo per assicurarsi che il galleggiante sia libero di muoversi.
Usare sempre la maschera con il tubo.
Non trasportare la maschera tenendola dal tubo.
Calzare la maschera in posizione corretta sul volto e assicurarsi che la guarnizione sia libera da capelli. I cinghioli della maschera devono essere centrati sulla nuca.
TIrare i cinghioli fino a raggiungere una tenuta perfetta e confortevole.
La barba potrebbe influire sulla tenuta della guarnizione facciale.
Controllare che niente impedisca il fluire dell'aria o il defluire dell'acqua dalla valvola inferiore prima di usare il prodotto.
Il sistema di galleggiante previene l'entrata di acqua nel tubo quando si sommerge la maschera. Se dovesse essere presente acqua nella maschera – sollevare la testa sopra il livello dell'acqua e lasciare defluire l'acqua dalla valvola sul mento.
Dopo ogni utilizzo del prodotto, sciacquare attentamente la maschera ed il tubo con acqua dolce. Assicurarsi che tutto lo sporco/corpi estranei sia stato sciacquato via, prima di riporre l'oggetto. Tenere sempre a mente che il prodotto non è antigraffio.
⚠ **ATTENZIONE** - Evitare di mettere a contatto il prodotto con qualsiasi solvente, detergente o prodotto abrasivo.
⚠ **ATTENZIONE** - Maneggiare con cura il prodotto e le sue parti di colore scuro, se si è lasciato a lungo sotto il sole.
⚠ **ATTENZIONE** - Questo prodotto non richiede l'utilizzo di trattamenti anti appannamento. L'utilizzo di un prodotto di questo tipo può causare danni alla maschera e/o al visore.
Non modificare, sostituire o alterare per nessun motivo parti del prodotto.

Dopo ogni utilizzo (una volta sciacquato come descritto in precedenza), staccare il tubo dalla maschera oscillandolo delicatamente mentre si tira. Lasciare il prodotto ad asciugare e in seguito, riporlo lontano dalla luce del sole, in un posto fresco e asciutto.
Raccomandiamo di trasportare e riporre il prodotto sempre nella sua borsa originale per garantirne la durabilità e la funzionalità.
Rimuovere e riciclare il cartoncino dalla borsa dopo la lettura.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Избягвайте удари по стъклото на маската и, за да не пострадате сериозно, не скачайте с главата напред във водата с маската на лицето.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Този продукт е предназначен за плуване с шнорхел. Преди да използва маската, потребителят трябва да бъде обучен за плуване / гмуркане с шнорхел, за да се избегнат смущения или увреждания вследствие на повишеното налягане.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Този продукт е предназначен за развлечение, а не за тренировки и състезателно плуване.

Този продукт удовлетворява главните изисквания на Директивата на Регламент (ЕС) 2016/425 за съоръженията за лична защита. Той предпазва очите от пряк контакт с водата.

Преди да използвате продукта се убедете, че сте в добра физическа форма.
Един размер не пасва на всички лица. Изберете най-добрия за Вас размер, за да получите идеално уплътняване. Не трябва да има междина между уплътнението и лицето Ви. Преди да използвате продукта, проверете идеалното уплътнение при безопасни и контролирани условия.
Винаги проверявайте дали Вашата екипировка е правилно поставена, преди да я използвате.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Не е подходяща за деца под 10 годишна възраст. Използването от деца се препоръчва само на плитко и под родителски контрол.
Винаги проверявайте дали Вашата екипировка е правилно поставена, преди да я използвате.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
За да избегнете сериозни увреждания, не деформирайте шнорхела и не му поставяйте удължения.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Не излагайте продукта на екстремно високи температури (60°C) за продължително време. Никога не позволявайте открит огън или струя горещ въздух да влизат в пряк контакт с продукта.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Този продукт е оборудван с хипоалергенно силиконово уплътнение. Все пак, той може да предизвика реакция при чувствителна кожа. Ако се получи такава реакция, незабавно потърсете медицинска помощ.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
НИКОГА не използвайте маската без шнорхела, защото могат да настъпят сериозни увреждания или смърт.

Спазвайте долните указания за използване и поддръжка.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ И ПОДДРЪЖКА
Отстранете защитния филм от стъклото преди употреба.
Преди да поставите маската, проверете дали запушалката на тръбата е на мястото си. Натиснете шнорхела, докато застане в застопореното си положение.
Винаги проверявайте дали плувката на шнорхела се движи свободно и че около нея няма боклуци. Разтръскайте я, за да се убедите, че се движи свободно.
Винаги използвайте маската заедно с шнорхела.
Не носете маската за шнорхела.
Поставете правилно маската на лицето и проверете дали не влиза коса в уплътнението. Ремъкът трябва да се опъне към задната част на главата.
Регулирайте дължината на ремъка за сигурно пасване и идеално уплътнение.
Влизането на коса в маската ще попречи на идеалното уплътнение. Преди употреба, проверете дали нещо не блокира притока на въздух или изтичането на водата през долната клапа.
Запушващата система спира влизането на вода през шнорхела при гмуркане. Ако все пак в маската влезе вода, вдигнете глава над водата и водата ще се източи през долната клапа.
След всяко използване, измивайте маската и шнорхела основно със сладка вода. Уверете се, че сте измили всички остатъци и изсушете продукта напълно, преди да го съхранявате.
При използването на продукта, имайте предвид, че той не е устойчив на надраскване.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Избягвайте контакта на продукта с разтворители, детергенти или абразивни продукти.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Ако продуктът е оставен на пряка слънчева светлина за дълго време, внимавайте когато пипате частите с тъмен цвят.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Този продукт не изисква мерки против замъгляване, така че не използвайте такива средства, защото могат да увредят маската или стъклото.
Никога не променяйте продукта, като самостоятелно премахвате или заменяте негови части.

След всяко използване (след измиване, както беше показано по-горе) откачете шнорхела, като го извивате внимателно, за да го измъкнете. Оставете продукта да изсъхне и след това го съхранявайте на хладно, сухо място.
Препоръчваме пренасянето и съхранението на продукта в оригиналната му торба, за да се осигури правилното му функциониране и дълъг живот.
Махнете картонената опаковка от торбата след първоначалното разопаковане и я рециклирайте.

DODRŽUJTE TYTO POKYNY

CS - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

⚠ **VAROVÁNÍ**
Nevystavujte zorník masky nárazům a abyste předešli vážným zraněním, nezanořujte se hlavou napřed s maskou nasazenou na obličeji.
⚠ **VAROVÁNÍ**
Tento výrobek je určen pro šnorchlování. Před používáním masky pod vodou by její uživatelé měli projít náležitým potápěčským či freediving tréninkem, aby předešli nepohodlí nebo poranění v důsledku zvýšeného tlaku vody.
⚠ **VAROVÁNÍ**
Tento výrobek je určen pro rekreační potápění a ne pro trénink soutěžního plavání.

Tento produkt splňuje základní požadavky směrnice (EU) 2016/425 týkajících se osobních ochranných prostředků. Chrání oči před přímým kontaktem s vodou.

Než začnete výrobek používat, ujistěte se, že jste v dobré fyzické kondici.
Velikost není univerzální, není proto vhodná pro všechny. Abyste zajistili dokonalé přilnutí k obličeji, vyberte si odpovídající ideální velikost. Mezi těsnicí obrubou a vaším obličejem by neměla být žádná mezera. Než začnete výrobek používat, zkontrolujte si jeho dokonalé přilnutí v bezpečných a kontrolovaných podmínkách (např. v bazénu).
Před použitím vždy zkontrolujte správné fungování své výstroje.
⚠ **VAROVÁNÍ**
Není vhodné pro děti do 10 let. Dětem se doporučuje používat výrobek pouze v mělké vodě a pod dohledem dospělé osoby.
Před použitím vždy zkontrolujte správné fungování své výstroje.
⚠ **VAROVÁNÍ**
Aby nedošlo k vážnému poranění či dokonce úmrtí, nedeformujte, neprodlužujte ani nijak neměňte původní tvar šnorchlu.
⚠ **VAROVÁNÍ**
Nevystavujte výrobek po delší dobu vysokým teplotám (60 °C). Nikdy nedovolte, aby výrobek přišel do přímého kontaktu s proudem horkého vzduchu nebo otevřeným ohněm.
⚠ **VAROVÁNÍ**
Tento výrobek je opatřen hypoalergenní silikonovou těsnicí obrubou, která přiléhá k obličeji. U určitých typů velmi citlivé pleti však může přesto vyvolat alergickou reakci. V takovém případě vyhledejte bezodkladně lékařskou péči.
⚠ **VAROVÁNÍ**
NIKDY nepoužívejte masku bez šnorchlu, mohli byste si způsobit vážné poranění či dokonce smrt.

Dodržujte pokyny pro uživatele a pro údržbu – viz níže.

POKYNY PRO UŽIVATELE A PRO ÚDRŽBU
Před použitím odstraňte ze zorníku ochrannou fólii.
Než si masku nasadíte, zkontrolujte, zda je správně osazeno těsnění pro šnorchl. Připevněte šnorchl až k dorazu tak, abyste uslyšeli cvaknutí.
Vždy se ujistěte, že se plovák ve šnorchlu volně pohybuje a nejsou v něm žádné nečistoty. Zatřeste s maskou a zkontrolujte, zda se může plovák volně pohybovat.
Masku používejte vždy se šnorchlem.
Při přenášení nedržte masku za šnorchl.
Nasaďte si masku správně na obličej tak, abyste mezi těsnicí obrubou a svým obličejem neměli žádné vlasy. Řemínek musí být vystředěn na týlu vaší hlavy.
Upravte oba řemínky tak, aby vám maska dokonale seděla a přiléhala k obličeji.
Dokonalému utěsnění mohou bránit vlasy v obličeji. Než začnete masku používat, zkontrolujte, zda nic nebrání průtoku vzduchu a/nebo odtoku vody spodním ventilem.
Bezpečnostní systém (waterstop) brání pronikání vody do šnorchlu při ponoření. Pokud pronikne do masky voda, zdvihněte hlavu nad hladinu a vypusťte vodu spodním ventilem.
Po každém použití důkladně opláchněte masku i šnorchl čistou sladkou vodou. Před uložením masky odstraňte veškeré nečistoty a nechte ji zcela oschnout.
Při používání a manipulaci s výrobkem mějte na paměti, že není odolný proti poškrábání.
⚠ **VAROVÁNÍ -** Nevystavujte výrobek rozpouštědlům, čisticím prostředkům ani žádným abrazivním látkám.
⚠ **VAROVÁNÍ -** Ponecháte-li výrobek delší dobu na přímém slunci, dbejte opatrnosti při dotýkání se jeho tmavých součástí.
⚠ **VAROVÁNÍ -** Výrobek nevyžaduje žádné ošetření proti zamlžování, proto takovéto přípravky nepoužívejte, neboť by mohly poškodit buď masku samotnou nebo její zorník.
Nikdy sami neupravujte konstrukci masky výměnou nebo odstraňováním jejích součástí.

Po každém použití (jakmile masku podle výše uvedených pokynů opláchnete) vyjměte opatrně šnorchl (vyviklejte tak, aby se odpojil). Nechte výrobek oschnout a následně ho uložte na chladné, suché místo mimo dosah přímých slunečních paprsků.
Doporučujeme výrobek přepravovat a uchovávat v původním sáčku, aby se zajistila jeho trvanlivost a správná funkce.
Po prvním vybalení odstraňte ze sáčku lepenkový obal a recyklujte ho.

ČUVAJTE OVE UPUTE

HR - SIGURNOSNE INFORMACIJE

⚠ **UPOZORENJE**
Izbjegavajte udarce u stakla maske kako biste izbjegli ozbiljne ozljede, ne zaranjajte glavom naprijed s ovim proizvodom na licu.
⚠ **UPOZORENJE**
Ovaj proizvod namijenjen je ronjenju na dah. Prije uporabe ove maske pod vodom korisnici trebaju proći obuku u ronjenju na dah/slobodnom ronjenju kako bi se spriječile neugodnosti ili ozljede zbog povećanog tlaka.
⚠ **UPOZORENJE**
Ovaj proizvod namijenjen je za rekreacijsku uporabu a ne za natjecanja ili obuku plivanja.

Ovaj proizvod u skladu je s ključnim zahtjevima Uredba (EU) 2016/425 u vezi osobne zaštitne opreme. Štiti oči od izravnog kontakta s vodom.

Prije korištenja ovog proizvoda osigurajte da ste u dobroj fizičkoj kondiciji.
Jedna veličina neće pristajati na sva lica. Za savršeno pristajanje, odaberite najbolju veličinu za sebe. Prije ulaska u vodu ne bi trebao postojati razmak između brtve i vašeg lica. Prije uporabe, u sigurnom i kontroliranom okolišu osigurajte savršeno pristajanje brtve.
Prije uporabe uvijek provjerite da vaša oprema ispravno radi.

⚠ **UPOZORENJE**
Nije prikladno za djecu mlađu od 10 godine. Uporaba od strane djece preporučuje se samo u plitkoj vodi i pod nadzorom odrasle osobe.
Prije uporabe uvijek provjerite da vaša oprema ispravno radi.
⚠ **UPOZORENJE**
Za sprječavanje ozbiljnih ozljeda i/ili smrti ne deformirajte i ne dodajite dodatke na originalan oblik disalice.
⚠ **UPOZORENJE**
Proizvod ne izlažite iznimno visokim temperaturama (60°C / 140°F) kroz duže periode. Nikad ne dozvolite da otvoreni plamen ili strujanja vrućeg zraka u izravan kontakt s proizvodom.
⚠ **UPOZORENJE**
Ovaj proizvod opremljen je brtvom za lice od hipoalergenog silikona. Ipak, s određenim vrstama osjetljive kože može uzrokovati reakciju. Ako dođe do bilo kakve reakcije, odmah potražite medicinsku pomoć.
⚠ **UPOZORENJE**
Nikad ne koristite masku bez disalice jer može doći do ozbiljne ozljede ili smrti.

Pridržavajte se korisničkih i uputstava za održavanje navedenih ispod.

KORISNIČKA UPUTSTVA I ODRŽAVANJE
Prije uporabe skinite zaštitni film sa stakala.
Prije stavljanja maske na lice, provjerite da je brtva cijevi na mjestu. Zakačite disalicu dok ne klikne i zaustavi se u krajnjem položaju.
Uvijek osigurajte da se plovak u disalici slobodno pomiče i da nema nečistoća. Protresite ga kako biste provjerili pomiče li se slobodno.
Uvijek koristite masku s disalicom.
Ne nosite masku držeći je za disalicu.
Stavite masku na lice i pravilno je postavite te osigurajte da nema kose ispod brtve. Traka se mora centrirati na vrhu tjemena.
Podesite dvije trake zatežući ih dok se ne postigne potpuno brtvljenje.
Dlake na licu mogu spriječiti savršeno brtvljenje. Prije uporabe proizvoda provjerite da ništa ne blokira protok zraka i/ili cijeđenje vode kroz donji ventil.
Sustav zaustavljanja vode sprječava da voda uđe kroz disalicu tijekom zarona. Ako je ostalo vode u maski, podignite glavu iznad vode i voda će se ocijediti kroz ventil na dnu.
Nakon svake uporabe temeljito isperite masku i disalicu slatkom vodom. Operite sve nečistoće i potpuno osušite prije pohrane proizvoda.
Prilikom rukovanja i uporabe proizvoda imajte na umu da nije otporan na ogrebotine.
⚠ **UPOZORENJE -** Izbjegavajte bilo kakav kontakt proizvoda i bilo kojeg otapala, deterdženta ili abrazivnog proizvoda.
⚠ **UPOZORENJE -** Ako je proizvod duže vrijeme ostavljen na izravnom sunčevom svjetlu, pazite prilikom rukovanja tamnim dijelovima proizvoda.
⚠ **UPOZORENJA -** Ovaj proizvod ne zahtijeva uporabu tretmana protiv zamagljivanja pa ih niti ne koristite jer mogu oštetiti masku ili stakla.
Nikad ne modificirajte proizvod zamjenom ili skidanjem dijelova na osobnu inicijativu.

Nakon svake uporabe (jednom kad je proizvod ispran kako je iznad navedeno), skinite disalicu lagano je pomičući kako bi se otkačila. Ostavite proizvod da se osuši i naknadno ga pohranite dalje od izravnog sunčevog svjetla, na suhom i hladnom mjestu.
Preporučujemo prijevoz i pohranu proizvoda u originalnoj vreći kako bi se osigurala trajnost i ispravno funkcioniranje.
Nakon prvog raspakiranja izvadite kartonsko pakiranje iz vreće i reciklirajte ga.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

HU - BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
Ne fújjon levegőt a maszk lencsére, a súlyos sérülések elkerülése érdekében pedig ne merüljön a vízbe fejjel előre, miközben a termék az arcán van.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
Ezt a terméket légzőcsöves búvárkodásra tervezték. A maszk víz alatti használatát megelőzően a felhasználóknak gyakorolniuk kell a légzőcsöves merülést/szabad merülést, hogy elkerüljék a fokozott nyomás okozta kényelmetlen érzést vagy sérüléseket.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
Ez a termék rekreációs célokra és nem úszóedzésre szolgál.

Ez a termék összhangban áll az Tanács (EU) 2016/425 számú, a személyi védőfelszerelésekre vonatkozó irányelvének legfontosabb követelményeivel. Védi a szemet, megakadályozva, hogy az közvetlenül érintkezzen a vízzel.

A termék használatát megelőzően a felhasználónak feltétlenül jó egészségi állapotban kell lennie.
Egy méret nem illik minden arcmérethez. A tökéletes tömítés érdekében válassza az ideális méretet. Mielőtt a vízbe merülne, a tömítés és az Ön arca között nem szabad semmilyen hézagnak lennie. A használatot megelőzően biztonságos és ellenőrzött környezetben ellenőrizze, hogy a maszk tökéletesen tömít-e.
A használatot megelőzően minden esetben ellenőrizze, hogy felszerelése megfelelően működik-e.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
Nem alkalmas 10 évesnél fiatalabb gyermekek számára. Gyermekek számára ajánlott a terméket sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett használni.
A használatot megelőzően minden esetben ellenőrizze, hogy felszerelése megfelelően működik-e.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
A súlyos vagy halálos sérülés elkerülése érdekében az eredeti légzőcsövet nem szabad deformálni vagy meghosszabbítani.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
A terméket hosszú ideig nem szabad rendkívül magas hőmérséklet (60 °C / 140°F) hatásának kitenni. Nyílt láng vagy fúvott forró levegő semmiképpen nem érintkezhet közvetlenül a termékkel.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
Ez a termék hipoallergén szilikon arctömítéssel van felszerelve. Bizonyos érzékeny bőrű személyeknél azonban mégis allergiás reakciót okozhat. Allergiás reakció esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS**
SEMMIKÉPPEN ne használja a maszkot légzőcső nélkül, mivel az ilyen használat súlyos vagy halálos sérüléssel járhat.

Be kell tartani az alábbi felhasználói utasításokat és karbantartási előírásokat.

FELHASZNÁLÓI UTASÍTÁSOK ÉS KARBANTARTÁS
A használatot megelőzően távolítsa el a védőhártyát a lencséről.
A maszk felvételét megelőzően ellenőrizze, hogy a cső tömítése a helyén van-e. Erősítse fel a légzőcsövet, úgy, hogy az a helyére kattanjon és elérje véghelyzetét.
Mindenképpen ellenőrizze, hogy a légzőcsőben lévő úszó szabadon mozog-e, továbbá hogy nincs-e azon lerakodott szennyeződés. Rázza meg azt előre-hátra, meggyőződve arról, hogy az szabadon mozog.
A maszkot mindenképpen a légzőcsővel együtt használja.
Ne vigye a maszkot a légzőcsőnél fogva.
Vegye fel a maszkot és pozícionálja azt szabályosan az arcán, ellenőrizve, hogy nem került-e haj a maszk tömítése alá. A szíjat feje tetejének hátuljánál kell centroznia.
A szíj két feszítőjével állítsa be a biztos illeszkedést és a tökéletes tömítést.
Az arcszőrzet akadályozhatja a tökéletes tömítést. A termék használatát megelőzően ellenőrizze, hogy nem blokkolja-e valami a légáramlatot és/vagy a víz elvezetését az alsó szelepen keresztül.
A vízzáró rendszer megakadályozza, hogy merüléskor a légzőcsövön keresztül víz kerüljön a maszkba. Ha víz kerül a maszk belsejébe, akkor emelje ki fejét a víz fölé, mire a víz kifolyik az alsó szelepből.
Minden egyes használatot követően mindenképpen alaposan öblítse át a maszkot és a légzőcsövet édesvízzel. Mielőtt eltárolná a terméket, feltétlenül mossa ki abból az összes szennyeződést és teljesen szárítsa meg azt.
A termék kezelésekor és használatakor ne feledje, hogy az nem karcolásálló.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS** - Ügyeljen arra, hogy a termék ne érintkezzen semmilyen oldószerrel, mosószerrel vagy koptató hatású anyaggal.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS** - Ha terméket hosszú időn keresztül közvetlen napsugárzás hatásának teszik ki, akkor a termék sötét részeit megfelelő óvatossággal kell kezelni.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS** - A terméket nem kell párásodásgátló szerrel kezelni, ezért ne használjon ilyen szert, mert az megrongálhatja a maszkot és a lencsét.
A terméket semmiképpen ne módosítsa saját belátása szerint bizonyos alkatrészek cseréjével vagy eltávolításával.

Minden egyes használatot követően (miután a terméket a fenti utasítások szerint átöblítették) óvatosan válassza le a légzőcsövet, ide-oda mozgatva azt. Hagyja a terméket megszáradni, majd tárolja azt a közvetlen napsugárzástól védett, hűvös helyen.
A terméket ajánlatos eredeti zsákjában szállítani és tárolni, mivel így biztosítható annak tartóssága és megfelelő működése.
Távolítsa el a kartoncsomagolást a zsákról a termék első kicsomagolását követően és adja le azt újrafeldolgozásra.

DEZE HANDLEIDING BEWAREN

NL - VEILIGHEIDSBLAD

⚠ **WAARSCHUWING**
Let op dat het glas van het masker geen klap krijgt, en duik –om ernstig letsel te voorkomen– niet het water in met dit product op uw gezicht.
⚠ **WAARSCHUWING**
Dit product is ontworpen voor snorkelen. Gebruikers moeten snorkel-/freedive-training volgen voordat zij het masker onder water gebruiken, ter voorkoming van pijn of verwonding als gevolg van de hogere druk.
⚠ **WAARSCHUWING**
Dit product is bedoeld voor recreatief gebruik en niet voor (training voor) wedstrijdzwemmen.

Dit product voldoet aan de essentiële vereisten als bepaald in Verordening (EU) 2016/425 inzake persoonlijke beschermingsmiddelen. Het masker zorgt ervoor dat de ogen niet direct in aanraking komen met water.

Zorg dat u in goede lichamelijke conditie bent voordat u het product gebruikt.
Niet elke maat past op alle gezichten. De maat is goed als het masker perfect op uw gezicht afsluit. Er mag voordat u het water in gaan, geen ruimte zitten tussen de seal en uw gezicht. Zorg vóór gebruik op een veilige plek dat het masker goed op uw gezicht afsluit.
Controleer vóór gebruik altijd of uw materialen in orde zijn en goed werken.
⚠ **WAARSCHUWING**
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 10 jaar. Geadviseerd wordt dat kinderen het masker uitsluitend in ondiep water en onder toezicht van een volwassene gebruiken.
Controleer vóór gebruik altijd of uw materialen in orde zijn en goed werken.
⚠ **WAARSCHUWING**
Vervorm en verleng ter voorkoming van ernstig letsel en/of de dood de originele snorkel niet.
⚠ **WAARSCHUWING**
Stel het product niet gedurende langere tijd bloot aan extreem hoge temperaturen (60°C/140°F). Zorg dat het product niet in direct contact met open vuur of hete lucht komt.
⚠ **WAARSCHUWING**
Dit product is voorzien van een gelaatseal van hypoallergene silicone. Het is echter mogelijk dat het materiaal in het geval van een gevoelige huid een allergische reactie teweegbrengt. Indien dit gebeurt, moet u direct naar een arts.
⚠ **WAARSCHUWING**
Gebruik het masker NOOIT zonder de snorkel. Doet u dit wel, dan kan dit ernstig letsel en/of de dood tot gevolg hebben.

Volg onderstaande instructies voor gebruik en onderhoud op.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD
Verwijder vóór gebruik de beschermende folie van het glas.
Controleer voordat u het masker opzet, of de seal van de snorkelpijp op zijn plaats zit. Klem de snorkel op het masker tot u klik hoort en de snorkel niet verder kan.
Let op dat de vlotter in de snorkel vrij kan bewegen en niet vuil is. Schud de snorkel heen en weer ter controle of de vlotter vrij beweegt.
Gebruik het masker altijd met de snorkel.
Draag het masker niet aan de snorkel.
Zet het masker op. Zorg dat het goed op het gelaat zit en dat er geen haar onder de seal zit. De band moet op het bovenste deel van het achterhoofd zitten.
Trek de twee banden aan totdat het masker goed zit en op het gelaat afsluit.
Haargroei kan een perfecte afdichting verhinderen. Controleer vóór gebruik of niets de luchtstroming en/of waterafvoer via het ventiel aan de onderzijde blokkeert.
Het waterstopsysteem voorkomt dat er water in het masker loopt wanneer u onder gaat. Als er water in het masker zit, tilt u uw hoofd uit het water. Het water loopt er dan via het ventiel aan de onderkant uit.
Spoel het masker en de snorkel na gebruik altijd af met leidingwater. Zorg dat er geen vuil achterblijft, en laat het product volledig drogen voordat u het opbergt.
Wanneer u het product vasthoudt en gebruikt, vergeet u dan niet dat het masker NIET krasvast is.
⚠ **WAARSCHUWING -** Voorkom dat het product in aanraking komt met oplosmiddel, wasmiddel of schurende producten.
⚠ **WAARSCHUWING -** Als het product lange tijd in de volle zon heeft gelegen, wees dan voorzichtig wanneer u de donkere delen van het product aanraakt.
⚠ **WAARSCHUWING -** Het product hoeft niet te worden behandeld met anticondensmiddel. Gebruikt u dit toch, dan kan het masker en/of het glas beschadigd raken.
Modificeer het product niet door zelf onderdelen te vervangen of verwijderen.

Na gebruik (zodra het product is gespoeld zoals hierboven vermeld) haalt u de snorkel voorzichtig los - beweeg de snorkel rustig heen en weer totdat hij los komt. Laat het product drogen en berg het op een droge, koele plaats uit de zon op.
Wij raden u aan het product mee te nemen en op te bergen in de originele tas, zodat het lang meegaat en goed blijft functioneren.
Haal de kartonnen verpakking uit de tas wanneer u het product er voor het eerst uit haalt, en doe het karton bij het oud papier.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ **OSTRZEŻENIE**
Należy unikać uderzenia soczewek maski. W celu uniknięcia poważnych obrażeń, nie należy w pierwszej kolejności zanurzać w wodzie głowy z założonym produktem.
⚠ **OSTRZEŻENIE**
Produkt jest przeznaczony do snorkelingu. Użytkownicy powinni odbyć szkolenie z zakresu snorkelingu/freedivingu przed użyciem maski pod wodą, aby zapobiec odczuwaniu uczucia dyskomfortu bądź urazom spowodowanym zwiększonym ciśnieniem.
⚠ **OSTRZEŻENIE.**
Niniejszy produkt jest przeznaczony do użytku w celach rekreacyjnych, a nie do wyczynowego treningu pływackiego.

Produkt spełnia podstawowe wymogi Rady (UE) 2016/425 odnoszące się do środków ochrony indywidualnej. Chroni on oczy przed bezpośrednim kontaktem z wodą.

Przed użyciem produktu, należy upewnić się, że jest się w dobrej kondycji fizycznej.
Jeden rozmiar nie będzie pasował do wszystkich typów twarzy. Wybrać swój idealny rozmiar, zapewniający doskonałe uszczelnienie. Przed wejściem do wody należy upewnić się, że uszczelnienie całkowicie przylega do twarzy. Przed użyciem należy zapewnić doskonałą szczelność w kontrolowanym środowisku.
Przed użyciem zawsze sprawdzać poprawność funkcjonowania sprzętu.
⚠ **OSTRZEŻENIE**
Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 10 roku życia. Użytkowanie przez dzieci zalecane jest tylko w płytkiej wodzie i pod nadzorem osoby dorosłej.
Przed użyciem zawsze sprawdzać poprawność funkcjonowania sprzętu.
⚠ **OSTRZEŻENIE**
Aby zapobiec poważnym obrażeniom, a nawet śmierci, nie należy deformować pierwotnego kształtu fajki ani dodawać żadnych elementów przedłużających.
⚠ **OSTRZEŻENIE**
Nie należy wystawiać produktu na działanie wyjątkowo wysokich temperatur (60°C / 140°F) przez dłuższy czas. Nigdy nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu produktu z otwartym ogniem lub podmuchami gorącego powietrza.
⚠ **OSTRZEŻENIE**
Produkt jest wyposażony w hipoalergiczne silikonowe uszczelnienie twarzy. Niemniej jednak, może ono wywoływać reakcje alergiczne z niektórymi typami skóry wrażliwej. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy natychmiast zwrócić się o poradę do lekarza.
⚠ **OSTRZEŻENIE**
Nigdy nie używać maski bez fajki, jako że takie postępowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

Należy stosować się instrukcji obsługi i konserwacji poniżej.

INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI
Usunąć folię ochronną z soczewek.
Przed założeniem maski, upewnić się, że uszczelka rurki jest na swoim miejscu. Zacisnąć maskę do oporu, aż do usłyszenia dźwięku kliknięcia.
Zawsze upewniać się, że pływak w fajce porusza się swobodnie i że brak jest drobnych zanieczyszczeń. Potrząsnąć nią kilkakrotnie, aby upewnić się, że pływak się swobodnie porusza.
Zawsze używać maski razem z fajką.
Nie należy przenosić maski trzymając za fajkę.
Założyć maskę i dopasować odpowiednio do twarzy, upewniając się, że w miejscu przylegania uszczelnienia brak jest włosów. Pasek musi przebiegać przez górną część tyłu głowy.
Wyregulować dwa paski, zaciskając je tak, aż maska zostanie bezpiecznie dopasowana i idealne uszczelniona.
Zarost może utrudniać doskonałe uszczelnienie. Przed użyciem produktu, upewnić się, że nic nie blokuje przepływu powietrza i/lub odpływu wody przez dolny zaworek.
System zatrzymania wody zapobiega przedostawaniu się wody do fajki podczas zanurzenia. Jeśli w masce znajduje się woda, należy unieść głowę nad wodę, aż wypłynie ona na zewnątrz przez dolny zaworek.
Po każdym użyciu należy dokładnie opłukać maskę i fajkę w słodkiej wodzie. Należy upewnić się, że wypłukane zostały wszelkie zanieczyszczenia. Przed przechowaniem należy całkowicie wysuszyć produkt.
W czasie eksploatacji należy pamiętać, że produkt nie jest odporny na zarysowania.
⚠ **OSTRZEŻENIE -** Unikać wszelkiego kontaktu produktu z rozpuszczalnikami, detergentami bądź produktami ściernymi.
⚠ **OSTRZEŻENIE -** Jeśli produkt zostanie pozostawiony przez dłuższy czas na słońcu, należy zachować ostrożność przy dotykaniu ciemnych części produktu.
⚠ **OSTRZEŻENIE -** Produkt nie wymaga stosowania środków zapobiegających parowaniu, zatem, nie należy ich używać, aby nie uszkodzić maski ani soczewek.
Nigdy nie modyfikować produktu wymieniając lub usuwając samodzielnie jego części.

Po każdym użyciu (po opłukaniu produktu w sposób opisany powyżej), należy odpiąć fajkę, ostrożnie poruszając nią w celu wyjęcia. Pozostawić produkt do wyschnięcia, a następnie przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego, w suchym i chłodnym miejscu.
Zalecamy przewożenie i przechowywanie produktu w oryginalnym worku, aby zapewnić jego trwałość i sprawność.
Usunąć opakowanie kartonowe z worka po pierwszym rozpakowaniu produktu i oddać je do recyklingu.

ARIA | UNO™
by OCEANREEF®
underwater, naturally.

Keep these instructions
Veuillez conserver ces instructions
Conserve estas instrucciones
Diese Anleitung aufbewahren
Istruzioni da conservare
Запазете тези инструкции
Dodržujte tyto pokyny
Čuvajte ove upute
Őrizze meg ezeket az utasításokat
Deze handleiding bewaren
Należy zachować niniejszą instrukcję
Guarde estas instruções
Păstrați aceste instructiuni
Сохраните эти инструкции
Dodržiavajte tieto pokyny
Spara dessa instruktioner
Bu yönergeleri muhafaza edin
保留这指示
본 사용설명서를 보관해 주십시오
こちらの指示に従ってください
احتفظ بهذه التعليمات

made in Italy by
OCEAN REEF
patent pending

customerservicesusa@oceanreefgroup.com
ocean.reef@oceanreefgroup.com
www.oceanreefgroup.com
Mon – Fri, 8:00am – 4:00pm PT.
English/Spanish. Operating hours
Toll free 1 800 922 1764
Fax +1 760 744 9525
Phone +1 760 744 9430
San Marcos, CA 92078
Dr. Suite 101
1699 La Costa Meadows
OCEAN REEF Inc

Mon – Fri, 8:30am – 5:00pm CET.
Italian. Operating hours
Fax +39 010 7082099
Tel. +39 010 7082011
Genova (Italia)
16010 Sant'Olcese
Via Arvigo, 2
MESTEL SAFETY Srl (Manufacturer)

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

PT - INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
⚠AVISO
Este parecidas na lente da máscara e, para não ter lesões sérias, não mergulhe de cabeça na água quando estiver com este equipamento no rosto.
⚠AVISO
Este produto foi desenvolvido para mergulho livre [somente]. Os usuários devem obter treinamento em mergulho livre/Snorkel antes de utilizar a máscara debaixo d'água para evitar desconforto ou lesões em função do aumento da pressão.
⚠ATENTE
Este produto destina-se a uso recreativo e não serve como treinamento para natação de competição.

Este equipamento deve atender aos requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 do Regulation no que se refere aos equipamentos de proteção individual. O equipamento protege os olhos de entrarem em contato direto com a água.

Verifique se você está em boas condições físicas antes de utilizar este equipamento.

Um único tamanho não se adapta a todos os tipos de rosto. Para ter a vedação perfeita, escolha o seu tamanho ideal. Não deve haver nenhuma folga entre a borda de vedação e o rosto antes de entrar na água. Garanta a vedação perfeita num ambiente seguro e controlado antes de utilizar o equipamento.

Verifique sempre o correto funcionamento do equipamento antes de utilizá-lo.
⚠AVISO
Este equipamento não é adequado para crianças com menos de 10 anos. A utilização com crianças é recomendada apenas para águas rasas e sob a supervisão de um adulto.

Verifique sempre o correto funcionamento do equipamento antes de utilizá-lo.
⚠AVISO
Para evitar lesões sérias ou até mesmo a morte, não deforme nem acrescente emendas ao formato original do tubo snorkel.
⚠AVISO
Não exponha o equipamento a temperaturas extremas elevadas (60°C / 140°F) durante períodos prolongados. Nunca deixe-o em chamas vivas ou em locais de ar quente entrarem em contacto direto com o equipamento.
⚠ATENTE
Este equipamento está dotado de uma vedação para a face em silicone hipoalergênico. No entanto, pode ocasionar alguma reação em pessoas com pele mais sensíveis. A ocorrer alguma reação, procure imediatamente os cuidados médicos.
⚠AVISO
AMASS utiliza a máscara sem o snorkel, pela possibilidade de ocorrer alguma lesão séria ou até a morte.

Siga as instruções para o usuário e manutenção mais abaixo.

INSTRUÇÕES PARA O USUÁRIO E MANUTENÇÃO
Antes da utilização, retire a película de proteção da lente.
Antes de colocar a máscara, verifique se a vedação do tubo está colada. Fixe o tubo snorkel na mesma área exterior com a película de arranjo da sua posição final.
Verifique sempre se a bóia no tubo snorkel se desliza livremente e se não há nenhuma sujeira. Agite-o para trás e para a frente para confirmar que a bóia se move livremente.
Utilize sempre a máscara com o snorkel.
Não segure a máscara pelo snorkel.
Coloque a máscara e fixe a vedação no rosto, verificando se não há cabelo nas áreas de vedação da máscara. A correia deve estar centrada ao alto na parte posterior da cabeça.
Ajuste as duas tiras, apertando até conseguir obter uma fixação segura e a vedação perfeita.
Os pelos da barba e bigode podem impedir a vedação perfeita. Verifique se há algum impedimento no fluxo de ar e/ou na drenagem de água através da válvula de purga antes de utilizar o equipamento.
O sistema de interrupção de água evita que ela entre através do snorkel ao mergulhar. Se houver água dentro do snorkel, ficará capaz dessa água acima da água e esta escorrerá pela válvula inferior.
Após cada utilização, lave sempre a máscara e o tubo snorkel com água doce abundante. Não se esqueça de remover a sujeira na lavagem e de secar completamente o equipamento antes de guardá-lo. Ao manusear e utilizar o equipamento, tenha em mente que ele não é resistente a arranhões.
⚠AVISO - Evite todo e qualquer contato do equipamento com solventes, detergentes ou produtos abrasivos.
⚠AVISO - Se o equipamento for usado por mais de 100 horas ou por um período prolongado, tome cuidado ao manusear as partes escuras do equipamento.
⚠AVISO - Este equipamento não requer tratamentos anti-embaçantes, então não utilize nenhum para não causar danos na máscara ou na lente.

Jamais altere o equipamento, substituindo ou retirando peças por conta própria.

Após cada utilização (assim que o equipamento tiver sido lavado e seco de acordo com as orientações acima), desconecte o tubo snorkel, abaixando-o com cuidado para retirá-lo. Deixe o equipamento secar e guarde-o depois longe da luz direta do sol em uma área seca e ventilada.

Recomendamos que transporte e guarde o equipamento em sua embalagem original para garantir a durabilidade e o funcionamento correto. Retire e empalhe de papelão da embalagem ao abri-la pela primeira vez e descarte-a.

PĀSTRAĪ ACESTE INSTRUCTIUNI

RO - INFORMATII CU PRIVIRE LA SIGURANTA
⚠AVIZ
Evitați (evitați) în lentilele măștii tale pentru a evita accidentari grave, nu sarită în apa cu capul înainte cand folosiți acest produs.
⚠AVIZ
Acest produs este conceput pentru snorkelling. Utilizatorul, înainte de a folosi masca treabuie să fie antrenat în Snorkelling/Freediving pentru a preveni disconfortul sau accidentele datorate presiuni ridicate.
⚠ATENTIE
Acest produs este destinat utilizării recreaționale și nu pentru ințelegere competițională pentru înot.

Acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale a Regulamentului (UE) 2016/425 referitoare la echipamente de protecție personală. Proteaza ochii împotriva contactului direct cu apa.

Asigurați-va ca sunteți în condiție fizica buna înainte de a folosi acest produs.

O singura mărime nu se va potrivi pe toate fețele. Pentru etanșare perfectă alegeți mărimea ideală. Înainte de a intra în apa, între fața dvs. și camasa măștii nu trebuie să existe spațiu. Asigurați-va ca etanșeasa perfect intr-un mediu sigur și controlat, înainte de utilizare.

Înainte de utilizare verificați întotdeauna ca echipamentul funcționează corespunzător.
⚠AVIZ
Nu este indicat pentru copii sub 10 ani. Utilizarea de către copii este recomandată în apa cu adancime mică și sub supravegherea unui adult.

Înainte de utilizare verificați întotdeauna ca echipamentul funcționează corespunzător.
⚠ATENTE
Pentru a prevenii accidentari grave și/sau deces, nu deformați sau adaugați extensii la dimensiunile originale a snorkel-ui.
⚠AVIZ
Nu expuneți produsul la temperaturi extrem de înalte (60°C / 140°F) pentru perioade mari de timp. Nu lăsați în focul sau jet de aer fierbinte sa intre în contact direct cu produsul.
⚠ATENTIE
Acest produs are în componenta silicon hipoalergenic pe camasa de etanșare. Cu toate acestea, acesta poate provoca o reacție pe unele piei sensibile. Dacă se intampla sa aveți o reacție, mergeți imediat la medic.
⚠AVIZ
NICIODATĂ nu folosiți masca fara snorkel, pentru a evita accidentari grave și/sau decese.

Respectați instrucțiunile de utilizare și întreținere de mai jos.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE SI INTRETINERE
Indepartati patch-ul de protectie de pe lentile înainte de utilizare.
Inainte de a purne masca pe fata verificați ca suportul de etanșare tubului este lipit. Prindeti snorkel-ul pana ce aurit un click și surge în poziția de repine.
Asigurați-va întotdeauna ca flotorul din snorkel se misca liber și ca apa nu este impiedicata. Agitați-l inainte și după pentru a confirma ca se misca liber.
Întotdeauna folosiți masca împreuna cu snorkel-ul.
Nu țineți masca prin snorkel.
Puneți masca și pozitionați-o corespunzător pe fata și asigurați-va ca nu ați prins par în zona de etanșare a măsti. Cureaua trebuie sa fie centrată pe cap în zona sus spate.
Ajustați cele doua curele prin strangere pana ce se aseaza sigur și este atins etanșarea perfectă.
Părul facial poate împiedica etanșarea perfectă. Înainte de utilizare produsului verificați ca nimic sa nu blocheze fluxul de aer și/sau supapa de jos pentru drenajul apei.
Sistemul de oprire a apei previne intrarea apei prin snorkel atunci cand sunteți scufundat. Dacă apa intra în snorkel, acesta va ramane în camera de aer și apa va iesi pe la supapa de jos.
Dupa fiecare utilizare spălați bine masca și snorkel-ul cu apa potabila. Înainte de a depozita produsul asigurați-va ca ați spălat orice murdărie și ca este uscat complet.
Aveți în vedere că folosiți produsul amintiți-va ca acesta nu este rezistent la zgarieturi.
⚠ATENTE - Evitați orice contact a produsului cu solventi, detergenti sau produse abrazive.
⚠ATENTE - Dacă produsul a fost expus la lumina directă a soarelui pentru timp îndelungat, aveți grijă cand manevrați partile închise la culoare a produsului.
⚠ATENTE - Produsul nu necesita tratamente împotriva aburiri, deci nu aplicați pentru ca ar putea deteriora masca sau lentilele.

Niciodată nu modificați produsul prin înlocuirea sau adăugarea unor componente de către dvs.

După fiecare utilizare (cand produsul a fost uscat după instrucțiunile de mai sus), desfaceți snorkel-ul cu grija miscandu-l pentru al detașa. Lasati produsul să se usuce iar ulterior depozitați-l în un mediu răcoros departe de lumina directă a soarelui.

Recomandam ca transportul și depozitarea sa fie făcute în pastra originală a produsului pentru a asigura durabilitate și funcționare corespunzătoare.

Scoateți cartonul pentru ambalare din geanta cand despachetati pentru prima data și reciclați-l.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

RU - МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
⚠ ВНИМАНИЕ
Это царапины на линзах маски, во избежание серьёзных травм не прыгайте в воду головой вперёд с маской на лице.
⚠ ВНИМАНИЕ
Эта маска предназначена для снорклинга. Перед её использованием следует пройти обучение снорклингу/фридайвингу, чтобы знать, как защитить себя от дискомфорта или травм в условиях повышенного давления.
⚠ ВНИМАНИЕ
Маска рассчитана на рекреационное, а не спортивное плавание.

Данное изделие соответствует основным требованиям Директивы ЕС 2016/425, предъявляемым к индивидуальным средствам защиты. Оно служит для предохранения глаз от непосредственного контакта с водой.

Маска предназначена для использования лицами, находящимися в хорошей физической форме.

Маски выпускаются в двух диапазонах размеров. Пожалуйста, подберите размер по своему лицу. Перед погружением в воду убедитесь, что маска плотно (уплотнитель) маски по всему периметру прилегает к лицу. Перед использованием маски убедитесь в отсутствии проблемы на мелкой воде.

Перед каждым погружением проверяйте своё снаряжение на исправность.
⚠ ВНИМАНИЕ
Изделие не предназначено для детей младше 10 лет. Детям следует пользоваться с использованием маски только на мелкой воде и под наблюдением взрослых.

Всякий раз перед погружением проверяйте своё снаряжение на исправность.
⚠ ВНИМАНИЕ
во избежание серьёзных травм и/или смерти не изменяйте форму трубки и не удлиняйте данную трубку.
⚠ ВНИМАНИЕ
Не допускайте нагрева изделия выше предельных температур (60°C / 140°F) в течение продолжительного времени. Никогда не подвергайте изделие воздействию открытого огня или потока горячего воздуха.
⚠ ВНИМАНИЕ
Маска основана обпоагторном из гипоаллергенного силикона. Тем не менее, на особо чувствительных коже может появиться раздражение. В этом случае немедленно обратитесь за медицинской помощью.
⚠ ВНИМАНИЕ
НИКОГДА не используйте маску без трубки – это может привести к травмам и/или гибели.

Следуйте нижеприведённым инструкциям по использованию и уходу за изделием.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УХОДУ
Перед использованием удалите защитную плёнку с линзы маски.
Перед надеванием маски убедитесь в надёжном креплении клапана. Закрепите дыхательную трубку, вставив её в держатель до упора и щелчка.
Всякий раз убеждайтесь, что поплавок свободно движется в трубке, и она не забита. Потрясите её, чтобы убедиться в свободном движении поплавка.
Всегда используйте маску вместе с трубкой.
Не перемещайте маску за трубку.
Надев маску, найдите комфортное положение её на лице и проверьте, не попали ли волосы под обтюратор (уплотнитель). Кремпёный ремешок должен находиться посередине затылка.
Подгоните ремешки с обеих сторон до достижения плотной посадки и хорошего прилегания.
Волосы под обтюратором могут нарушить водонепроницаемость маски. Перед погружением убедитесь в отсутствии клапана, что не блокирует поток воздуха и сброс воды через нижний клапан.
Устройство перекрытия воды предотвращает проникать внутрь при погружении. Если в маску попала вода, поднимите лицо над поверхностью, и вода уйдёт через нижний клапан.
После каждого использования споласкивайте маску и трубку в пресной воде. Перед помещением на хранение проверьте изделие от загрязнений и полностью высушите.
При использовании маски и трубки помните, что они не защищены от царапин.
⚠ ВНИМАНИЕ – Не подвергайте изделие контакту с растворителями, моющими и абразивными средствами.
⚠ ВНИМАНИЕ - Если изделие долгое время находилось под солнцем, они могли нагреться, и в их тёмным частям следует обращаться с осторожностью.
⚠ ВНИМАНИЕ - Маска не требует применения средств от запотевания, поэтому не следует их использовать, они могут повредить маску или линзы.

Не пытайтесь усовершенствовать изделие, удалив или заменив их части по своему усмотрению.

После каждого применения и отпускания (как описано выше) отстёгивайте трубку, раскачивая её в креплении до полного отделения. Храните изделие в сухом прохладном месте, предварительно высушив.

Чтобы изделие прослужило дольше, мы рекомендуем хранить и перевозить его в прилагаемом мешке.

После распаковки впервые удалите картонные части упаковки. Они могут быть вторично переработаны.

KEEP THESE INSTRUCTIONS

EN - SAFETY INFORMATION
⚠ WARNING - Avoid blows to the mask lens and to avoid serious injuries, do not jump over head first into the water with this product on your face.
⚠ WARNING - This product is designed for snorkeling. Users should acquire training in Snorkeling/Freediving before using the mask underwater to prevent discomfort or injuries due to increased pressure.
⚠ WARNING - This product is intended for recreational use and not for competitive swim training.

This product complies with the essential requirements of the EU Regulation 2016/425 pertaining to personal protection equipment. It protects the eyes from coming directly into contact with water.

Make sure that you are in a good physical condition before using the product.

One size will not fit all faces. For a perfect seal choose your ideal size. There should not be a gap between the seal and your face before going in the water. Ensure perfect seal in safe and controlled environment prior to usage.

Always check that your equipment works properly before use.
⚠ WARNING - Not suitable for children under 10 years of age. Kids use is recommended only in shallow water and under adult supervision.

Always check that your equipment works properly before use.
⚠ WARNING - To prevent serious injury and or death do not deform or add extensions to the original shape of the snorkel.
⚠ WARNING - Do not expose the product to extreme high temperatures (60°C / 140°F) for prolonged periods. Never allow open flames or hot air blasts to come into direct contact with the product.
⚠ WARNING - This product is equipped with a hypoallergenic silicone face seal. However, it may cause a reaction with certain sensitive skins. If any reaction occurs, seek immediate medical attention.
⚠ WARNING - NEVER use the mask without the snorkel as serious injury and or death may occur.

Comply with user instructions and maintenance below.

USER INSTRUCTIONS AND MAINTENANCE
Remove protective film on lens before use.
Before putting the mask on, check that the tube seal is in place. Clip the snorkel on until it clicks and reaches its stop position.
Always make sure that the float in the snorkel is moving freely and that there is no debris. Shake it back and forth to confirm it is moving freely.
Always use the mask with the snorkel.
Do not carry the mask by the snorkel.
Put on the mask and position it properly over the face and make sure there is no hair in the mask seal areas. The strap must be centered at the top back of the head.
Adjust the two straps tightening until a secure fit and perfect seal is reached.
Facial hair may prevent perfect sealing. Check that nothing is blocking the airflow and/or water drainage through the bottom valve before using the product.
The water stop system prevents water from entering through the snorkel when submerging. If there is any water inside the mask, lift your head above the water and the water will drain out from the bottom valve.
After each use always rinse the mask and snorkel thoroughly with fresh water. Make sure to wash any debris out and dry it completely before storing the product.
When handling and using the product keep in mind that it is not scratch resistant.
⚠ WARNING - Avoid any contact between the product and any solvent, detergent or abrasive products.
⚠ WARNING - If the product is left under direct sunlight for long time, use care when handling the dark colored parts.
⚠ WARNING - The product doesn't require anti-fog treatments, so don't use one as it may cause damage to the mask and or lens.

Never modify the product by replacing or removing parts on your own.

After each use (once product has been rinsed as directed above), unclip the snorkel carefully wiggling it to detach it. Leave the product to dry and subsequently store away from direct sunlight in a cool dry area. We recommend transporting and storing the product in its original bag to ensure durability and proper function.

Remove carton packaging from the bag after unpacking for the first time and recycle it.

DODRŽIAVAJTE TIETO POKYNY

SK - BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
⚠ VAROVANIE
Vyhnite sa nárazom do skiel masky a aby ste predišli vážnym zraneniam, nezanárajte sa hlavou napred s maskou nasadenou na tvári.
⚠ VAROVANIE
Tento výrobok je určený na šnorchlovanie. Pred používaním masky pod vodou by jej používatelia mali prejsť náležitým potápačským výcvikom v šnorchlovaní/freedivingu, aby predišli nepohodliu alebo poraneniu v dôsledku zvýšeného tlaku vody.
⚠ VAROVANIE
Tento výrobok je určený na rekreačné potápanie a nie na tréningy súťažného plávania.

Tento produkt spĺňa základné požiadavky smernice Rady (EÚ) 2016/425 týkajúcej sa osobných ochranných prostriedkov. Chráni oči pred priamym kontaktom s vodou.

Uistite sa, že ste v dobrej fyzickej kondícii pred použitím.

Veľkosť nie je univerzálna, nie je preto vhodná pre všetkých. Aby ste dosiahli dokonalé utesnenie, vyberte si správnu veľkosť podľa vašej veľkosti. Medzi tesniacou obrubou a vašou tvárou by nemala byť žiadna medzera. Skôr ako začnete výrobok používať, skontrolujte si jeho dokonalé prilnutie a správnosť jeho kontrolovaného umiestnenia (nasadenia).

Pred použitím vždy skontrolujte správne fungovanie svojej výstroje.
⚠ VAROVANIE
Nie je vhodné pre deti do 10 rokov. Deťom sa odporúča používať výrobok iba v plytkej vode pod dohľadom dospelej osoby.

Pred použitím vždy skontrolujte správne fungovanie svojej výstroje.
⚠ VAROVANIE
Aby nedošlo k vážnemu poraneniu či úmrtiu, nedeformujte, nepredlžujte ani nijak nemeňte pôvodný tvar šnorchla.
⚠ VAROVANIE
Nevystavujte výrobok na dlhší čas vysokým teplotám (60 °C). Nikdy nedovoľte, aby výrobok prišiel do priameho kontaktu s prúdom horúceho vzduchu alebo otvoreným ohňom.
⚠ VAROVANIE
Tento výrobok má hypoalergénnu silikónovú tesniacu obrubu, ktorá môže u niektorých ľudí spôsobiť podráždenie. Ak sa prejaví akákoľvek reakcia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
⚠ VAROVANIE
NIKDY nepoužívajte masku bez šnorchla, pretože môže dôjsť k vážnemu poraneniu či úmrtiu.

Rešpektujte pokyny na používanie a údržbu uvedené nižšie.

POKYNY PRE POUŽÍVATEĽOV A PRE ÚDRŽBU
Pred použitím odstráňte zo zorníka ochrannú fóliu.
Skôr ako si nasadíte masku, skontrolujte, či je správne osadené tesnenie pre šnorchel. Prípravok šnorchel až k dorazu tak, aby ste začuli kliknutie.
Vždy sa uistite, že sa plavák v šnorchli voľne pohybuje a nie sú v ňom žiadne nečistoty. Zatraste s maskou a skontrolujte, či sa voľne pohybuje plavák.
Masku používajte vždy so šnorchlom.
Pri prenášaní nenoste masku za šnorchel.
Nasaďte si masku správne na tvár tak, aby ste medzi tesniacou obrubou a svojou tvárou nemali žiadne vlasy. Remienok musí byť vycentrovaný na temene vášej hlavy.
Upravte oba remienky tak, aby vám maska dokonale sedela a priliehala tesne.
Dokonalému utesneniu môžu brániť vlasy v tvári. Skôr ako začnete masku používať, skontrolujte, či nič nebráni prietoku vzduchu a/alebo vody cez spodný ventil.
Bezpečnostný systém (waterstop) bráni preniknutiu vody do šnorchla pri ponorení. Ak sa v maske nachádza voda, zdvihnite hlavu nad hladinu a vysuňte vodu spodným ventilom.
Po každom použití dôkladne opláchnite masku aj šnorchel čistou sladkou vodou. Pred uložením skontrolujte, či výrobok vyčistený a celkom je úplne suchý.
Pri používaní a manipulácii s výrobkom majte na pamäti, že nie je odolný proti poškriabaniu.
⚠ VAROVANIE - Nevystavujte výrobok rozpúšťadlám, čistiacim prostriedkom ani žiadnym abrazívnym látkam.
⚠ VAROVANIE - Ak ponecháte výrobok dlho na priamom slnku, dbajte, aby sa nezohrial, najmä tmavé časti.
⚠ VAROVANIE - Výrobok nevyžaduje žiadne ošetrenie proti roseniu, preto takéto prípravky nepoužívajte, lebo by mohli poškodiť buď masku samotnú, alebo jej zorník.

Nikdy sami nevykonávajte konštrukciu masky vymenou alebo odstránením jej súčastí.

Po každom použití (hneď ako masku podľa vyššie uvedených pokynov opláchnete) vyberte opatrne šnorchel (vyvŕtte tak, aby sa odpojil). Nechajte výrobok osušiť a následne ho uložte na chladné, suché miesto mimo dosahu priamych slnečných lúčov.

Odporúčame výrobok prepravovať a uchovávať v pôvodnom vrecku, aby sa zaistila jeho trvanlivosť a správna funkcia.

Po prvom vybalení odstráňte z vrecka lepenkový obal a recyklujte ho.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

SV - SÄKERHETSINFORMATION
⚠ VARNING
Undvik stötar mot masken lins och för att undvika allvarliga skador bör du inte dyka med huvudet först i vattnet med denna produkt över ansiktet.
⚠ VARNING
Denna produkt är designad för snorkling. Användare bör skaffa sig kunskaper om snorkling/fridykning innan masken används under vattnet för att undvika obehag eller skador pga. ökat tryck.
⚠ VARNING
Denna produkt är avsedd för fritidsaktiviteter och inte för tävlingsmässig simträning.

Denna produkt uppfyller de grundläggande kraven i Förordning (EU) 2016/425 gällande personlig skyddsutrustning. Den skyddar ögonen från direkt kontakt med vatten.

Försäkra att du är i god fysisk form innan produkten används.

En storlek passar inte alla ansikten. För en perfekt tätning bör du välja den storlek som passar dig bäst. Det ska inte finnas några gap mellan tätningen och ditt ansikt innan du går ut i vattnet. Kontrollera perfekt tätning i en säker och kontrollerad omgivning innan den används.

Kontrollera alltid att din utrustning fungerar korrekt innan användning.
⚠ VARNING
Inte lämplig för barn under 10 år. Bör endast användas av barn på grunt vatten och under en vuxens uppsikt.

Kontrollera alltid att din utrustning fungerar korrekt innan användning.
⚠ VARNING
För att förhindra allvarliga skador eller dödsfall så får man inte deformera eller förlänga snorkeln.
⚠ VARNING
Utsätt inte produkten för extrema temperaturer (60°C /140°F) under längre temperaturer. Håll produkten borta från öppna lågor eller varma luftströmar.
⚠ VARNING
Denna produkt är utrustad med en ansiktstätning av hypoallergenist silikon. Den kan emellertid orsaka en reaktion med vissa känsliga hudtyper. Om en reaktion uppstår, kontakta läkare omedelbart.
⚠ VARNING
För att undvika allvarliga skador/dödsfall ska man ALDRIG använda masken utan snorkel.

Följ bruksanvisningen och underhållsinstruktionerna nedan.

BRUKSANVISNING OCH UNDERHÅLL
Avlägsna skyddsfilm på mask innan användning.
Kontrollera att snorkelns tätning sitter på plats innan masken sätts på. Fresa då snorkeln tills ett klickljud hörs, det är på plats.
Se alltid till att flottören i snorkeln kan röra sig fritt och att ingen skräp finns i vägen. Skaka på den för att försäkra att den kan röra sig fritt.
Använd alltid masken med snorkeln.
Bär inte masken genom att hålla i snorkeln.
Placera masken över ansiktet och justera remmarna. Kontrollera att inget hår befinner sig under tätningen. Remmen måste vara centrerad på bakhuvudet.
Justera remmens två ändar tills det att den sitter säkert och en perfekt tätning erhålls.
Ansiktsbehåring kan förhindra en perfekt tätning. Kontrollera att inget blockerar luftflödet och/eller vattendräneringen genom ventilen i botten innan produkten används.
Stängningssystemet förhindrar vatten från att komma in när man dyker under ytan. Om vatten befinner sig inuti masken så lyfter man huvudet ovanför vattenytan. Vattnet kommer att rinna ut från ventilen i botten.
Masken och snorkeln ska alltid sköljas noggrant i sötvatten efter varje användning. Försäkra att allt skräp sköljs bort och låt den torka helt innan förvaring.
Under hantering och användning bär man komma ihåg att den inte är repstålig.
⚠ VARNING - Undvik att produkten kommer i kontakt med lösningsmedel, rengöringsmedel och repande produkter.
⚠ VARNING - Om produkten lämnas i solen under en längre tid så ska man vara försiktig vid hantering av dess mörka delar.
⚠ VARNING - Produkten behöver inte behandlas med immedel. Om detta görs så kan masken/linsen skadas.

Modifiera aldrig produkten på egen hand.

Efter användning (när den sköljts och torkat enligt anv. ovan) så tar man bort snorkeln genom att vicka/dra tills det att den lossnar. Låt produkten torka och förvara den en svalplats utom direkt solljus.

Vi rekommenderar att produkten transporteras och förvaras i sin påse för att förskära dess livslängd och funktion.

Avlägsna kartongen från påsen när den först packas upp och återvinna den för återvinning.

BU YÖNERGELERI MUHAFAZA EDIN

TR - GÜVENLIK BILGILERI
⚠ UYARI
Maskede camlarını darbelerden koruyun ve ciddi yaralanmalara mahal vermemek için maske takılıyken suya baş üstü dalış yapmayın.
⚠ UYARI
Bu ürün snorkel ile yüzmek için tasarlanmıştır. Basınç artışına bağlı rahatsızlık ya da yaralanmalara maruz kalmamak için kullanıcılar, maskeyi suyun altında kullanmadan önce Snorkel ile yüzme / Serbest satış konusunda eğitim görmelidir.
⚠ UYARI
Bu ürün dinlenme amaçlı olup müsabakaya yönelik yüzme antrenmanlarında kullanılamaz.

Işbu ürün, kişisel koruyucu ekipmana dair 2016/425 sayılı EU direktifinin temel gereksinimlerini hazidir. Gözlerin su ile doğrudan temas etmesini engeller.

Ürünü kullanmadan önce fiziksel durumunuzun yerinde olduğundan emin olun.

Hiç bir tek ölçü yüzlere uymamaktadır. Mükemmel sızdırmazlık için uygun ölçüyü seçin. Suya girmeden önce conta ile yüzünüz arasında boşluk bulunmamalıdır. Kullanmadan önce contayı güvenli ve kontrollü ortamda test edin.

Kullanımdan önce ekipmanın düzgün çalıştığından daima emin olun.
⚠ UYARI
10 yaşından küçük çocuklar için ideal değildir. Çocukların sadece derin olmayan sularda ve yetişkin denetiminde kullanmaları tavsiye olunur.

Kullanımdan önce ekipmanın düzgün çalıştığından daima emin olun.
⚠ UYARI
Ciddi yaralanmalara ya da ölüme neden olmamak için snorkelin orijinal şeklini bozmayın ya da eklemeler yapmayın.
⚠ UYARI
Ürünü aşırı sıcak (60°C / 140°F) veya soğuk sıcaklıklara maruz bırakmayın (60°C / 140°F). Açık alevlerin ya da sıcak hava üfürücülerinin doğrudan ürün ile temas etmemelerine özen gösterin.

⚠ UYARI
Bu ürün alerjiye neden olmayan silikon yüz contası ile donatılmıştır. Kimi kişiler bu malzemeye karşı hassasiyet gösterebilir. Reaksiyon gözlemlemesi durumunda derhal hekime başvurun.
⚠ UYARI
Ciddi yaralanmalara ya da ölüme neden olabileceğinden maskeyi ASLA snorkelsiz kullanmayın.

Aşağıda yer alan kullanıcı bakım ve yönergelerine uyun.

KULLANICI BAKIM VE YÖNERGELERI
Kullanmadan önce camın üzerindeki koruyucu tabakayı sökün.
Maskeyi takmadan önce tüpün contasının yerinde olduğundan emin olun. Stop konumuna gelene ve oturana kadar snorkeli itin.
Snorkeldeki bulunan şamandıranın serbestçe hareket ettiğinden ve yabancı nesnelerin bulunmadığından emin olun. Serbestçe hareket ettiğinden emin olmak için ileri geri sarsın.
Maskeyi daima snorkel ile kullanın.
Maskeyi snorkelden tutarak taşımayın.
Maskeyi takın, yüzünüzün üstüne doğru yerleştirin ve maskenin conta alanlarında saç bulunmadığından emin olun. Bant, başın arka üst kısmının ortasına oturtulmalıdır.
Güçlenmeyi kontrol edene ve mükemmel sızdırmağın sağlanmasını için bandın her iki ucunu ayarlayın.
Yüzdeki kıllar mükemmel sızdırmağı önleyebilir. Ürünü kullanmadan önce hava akışının ve/veya alt vana aracılığı ile su drenajının engellenmediğinden emin olun.
Sualtında iken, dalış sırasında suyun snorkelden girmesini önlemektedir. Maskenin içinde su bulunması durumunda başınızı suyun üzerine kaldırın, alt vanadan tahliye edilecektir.
Her kullanımdan sonra maskeyi ve snorkeli taze su ile durulayın. Yabancı maddeleri uzaklaştırın ve kullanmadan önce ürünün tamamen kurulduğundan emin olun.
Ürünü kullanırken cizikleme karşı dayanıklı olmadığını unutmayın.
⚠ UYARI - Ürünün, cam temizleyici, deterjan ya da aşındırıcı maddeler ile temas etmemesine özen gösterin.
⚠ UYARI - Eğer ürün uzun süreler ile doğrudan güneş ışınına maruz kalmışsa, özellikle koyu kısımlarına dikkat edin.
⚠ UYARI - Ürün sis önleyici işlemlere gerek duymadığından, maskeye ya da camsa zarar verebileceğinden böyle ürünler kullanmayın.

Ürünü asla kendiniz değiştirmeyin.

Her kullanımdan sonra (ürün yukarıda belirtildiği gibi durulandıktan sonra) snorkeli dikkatlice hareket ettirerek ayırın. Ürünü kurumaya bırakın ve akabinde güneş ışınların maruz olmayan serin kuru bir yerde muhafaza edin.

Uzun ömürlü olmasını ve gereğince vazife yapmasını sağlamak amacı ile ürünü orijinal ambalajında muhafaza edin ve taşıyın.

Ambalaj ilk açıldığında karton parçaları sökün ve geri dönüştürün.

保留这指示

ZH - 安全信息
⚠ 警告
避免面罩镜受到打击，以防严重受伤。戴着该产品的，不可用头部向下入水。
⚠ 警告
这是为浮潜而设计。在水下使用潜水面罩前，使用者应接受浮潜/自由潜水的训练，以免因压力的增加而引起的不适或伤害。
⚠ 警告
这是为休闲娱乐用途设计，不可作为竞争游泳训练的装备。

这产品符合欧盟指引2016/425个人保护设备的重要规格。它防止眼睛直接与水接触。

使用这产品前请确实您的身体健康良好。
没有一个尺寸可适合所有脸型。为了完全密封，请选择适合您的尺寸。在进入水中之前，面罩与脸部之间不能有夹缝。在安全及受控制的环境中使用前，确保密封。

每次使用前，请检查您的设备是否正常运作。
⚠ 警告
这不适合10岁以下儿童使用。儿童只适宜于浅水区，并在成人监督下使用。
⚠ 警告
为避免严重受伤或令本来形状加长，以免变到严重伤害或导致死亡。
⚠ 警告
不可让产品遭受过长时间的极端高温（60°C / 140°F）。决不可让产品直接接触明火或热风。
⚠ 警告
这是用低过敏性硅胶制造的面罩密封圈。不过，对某些敏感肌肤的人士，可能会引起皮肤反应。如出现任何反应，请立即就医。

要依照以下的使用者指示及保养。

使用者指示及保养
在使用前，请先除去镜片的保护膜。
戴上面镜前，确实呼吸管的密封是稳妥的。把呼吸管套好后，直至扣稳这对了停止的位置。
必须确实呼吸管的浮筒可自由移动及没有拽住。请来回摇动，以确认浮筒可以自由移动。
使用面镜前必须先戴上呼吸管。
不要用呼吸管来携带面镜。
戴上面镜，并调整面镜，确实面镜的密封圈在脸上的正确的位置。确实面镜的密封圈没有头发。面镜带必须在头部后中央。
调整两条带来面镜带，直至合适、稳固及完全密封。
如头发可能会阻碍完全密封。使用产品前，检查气流通道及或管底阀的排水没有受阻。
停水系统防止下潜时水进入呼吸管。若面镜内有水，在水面抬起头，水便会从下面的阀门流出。
每次用完后必须用淡水清洗面镜及呼吸管，使类把残渣去皮存放产品前把它完全抹干。

处理及使用产品时要记住它并不防刮花。
⚠ 警告
这产品与任何溶剂、清洁剂或会引起磨损的产品接触。
⚠ 警告
这产品长期接触直接的阳光，处理产品的黑暗部分时要小心。
⚠ 警告
这产品无需防雾处理，否则可能会损坏面镜或镜片。
⚠ 警告
这产品不自行替换或除去部件去改造产品。

每次用后（产品根据以上的指示清洗后），把扣除下。小心扭动零部件之分开。让产品晾干然后把它存放在没有直接阳光，又凉又干的地方。
为确保耐用和运作正常，我们建议用本产品的原装袋子来运输和储存。
第一次打开装时，除去纸箱包装及将之环保。

本 사용설명서를 보관해 주십시오

JP - 安全情報
⚠ 警告
マスクレンズへの衝撃は避けてください。また、重症を負わないために、顔にを製品を装着した状態で頭から飛び込まないでください。
⚠ 警告
本製品はシュノーケル用に設計されています。圧力の増加による不快感や危険を防ぐために、マスクを水中で使用する前にシュノーケリング/フリーダイビングのトレーニングをあらかじめ受講してください。
⚠ 警告
本製品はレジャー用であり、競泳のトレーニング用ではありません。

本製品は、欧州連合規則2016/425の個人保護具に関する指令の重要要件を満たしています。水が直接触れないよう目を保護します。

本製品をお使いになる前に、健康状態が良好であることを確認してください。
1つのサイズですべての顔にお使いになることはできません。完璧な密閉性を得るために、最適なサイズをお選びください。水に入る前に、シールと顔の間に隙間がないようにしてください。安全で管理された環境で、使用前に密閉性を確認してください。
必ず使用に使用する前に、装置が正しく機能することをチェックしてください。
⚠ 警告
10歳未満の方子様には お使いいただけません。お子様がお使いになる際は、大人の監督の下で、浅い場所での使用をお勧めします。
お使いになる前に必ず、器具が正しく機能することをチェックしてください。
⚠ 警告
重症事故や死亡事故を防ぐために、シュノーケルの本来の形状を変えたり、延長部を取り付けたりしないでください。
⚠ 警告
製品を長時間にわたって高温（60°C / 140°F）にさらさないでください。本製品を直火や高熱噴射にさらさないでください。
⚠ 警告
本製品には、低刺激性のシリコンフェースシールが付属しています。ただし、敏感肌の方の場合、アレルギー反応が起こる場合があります。なんらかの反応があった場合、すぐに医師の診察を受けてください。
⚠ 警告
シュノーケルなしにマスクを使用しないでください。重症事故や死亡事故の危険性があります。

以下のユーザー向けの指示とお手入れ方法に従ってください。
ユーザー向けの指示とお手入れ方法
使用前に、レンズの保護フィルムを剥がします。
マスクを装着する前に、シュノーケルが所定の場所にあることを確認してください。カチッという音をさせてスナップ式のシュノーケルをマスクの外側の所定の位置に取り付けます。
常にシュノーケルのフロートが自由に動き、異物がないことを確認してください。前後に振って、フロートが自由に動くことを確認してください。
マスクはシュノーケルと共にご使用ください。
マスクを上から持たないでください。
マスクを装着し、ヘッドバンドを調整してマスクとシールとの間に毛が挟まっていないことを確認します。ストラップの中心は後頭部の上にあります。
ストラップ2つとバックルで望ましいフィット感と完璧なシールが得られるまで締めます。
顔毛があると、完璧なシールができない場合があります。使用前に、空気の流れと排水口